

STN	Bezpečnosť transformátorov, tlmiviek, napájacích zdrojov a ich kombinácií. Časť 2-26: Osobitné požiadavky na transformátory a napájacie zdroje na úsporu energie a iné účely a ich skúšky.	STN EN 61558-2-26 35 1330
------------	---	---

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Obsahuje: EN 61558-2-26:2013, IEC 61558-2-26:2013

118959

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, odbor SÚTN, 2014
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 61558-2-26

September 2013

ICS 29.180

English version

**Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof -
Part 2-26: Particular requirements and tests for transformers and power supply units for saving energy and other purposes
(IEC 61558-2-26:2013)**

Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des combinaisons de ces éléments -
Partie 2-26: Règles particulières et essais pour les transformateurs et les blocs d'alimentation entièrement destinés à l'économie d'énergie et à d'autres fins
(CEI 61558-2-26:2013)

Sicherheit von Transformatoren, Drosseln, Netzgeräten und deren Kombinationen -
Teil 2-26: Besondere Anforderungen und Prüfungen für Transformatoren und Netzgeräte zur Energieeinsparung sowie für andere Zwecke
(IEC 61558-2-26:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-08-14. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 96/400/FDIS, future edition 1 of IEC 61558-2-26, prepared by IEC TC 96 "Transformers, reactors, power supply units and combinations thereof" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 61558-2-26:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2014-05-14
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-08-14

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 61558-2-26:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60076 series	NOTE	Harmonised in EN 60079 series.
IEC 61558-2-1	NOTE	Harmonised as EN 61558-2-1.
IEC 61558-2-4	NOTE	Harmonised as EN 61558-2-4.
IEC 61558-2-6	NOTE	Harmonised as EN 61558-2-6.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Addition to the Annex ZA of EN 61558-1:2005:

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61558-1 + corr. March + corr. March + corr. April	2005 2008 2010 2011	Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products - Part 1: General requirements and tests	EN 61558-1 + corr. August	2005 2006
IEC 61558-2-13	-	Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V - Part 2-13: Particular requirements and tests for auto transformers and power supply units incorporating auto transformers	EN 61558-2-13	-
IEC 61558-2-14	-	Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof - Part 2-14: Particular requirements and test for variable transformers and power supply units incorporating variable transformers	EN 61558-2-14	-
IEC 61558-2-16	-	Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for voltages up to 1 100 V - Part 2-16: Particular requirements and tests for switch mode power supply units and transformers for switch mode power supply units	EN 61558-2-16	-



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof –
Part 2-26: Particular requirements and tests for transformers and power supply
units all for saving energy and other purposes**

**Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des
combinaisons de ces éléments –
Partie 2-26: Règles particulières et essais pour les transformateurs et les blocs
d'alimentation entièrement destinés à l'économie d'énergie et à d'autres fins**



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED
Copyright © 2013 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IEC Central Office
 3, rue de Varembe
 CH-1211 Geneva 20
 Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11
 Fax: +41 22 919 03 00
info@iec.ch
www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Useful links:

IEC publications search - www.iec.ch/searchpub

The advanced search enables you to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...).

It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available on-line and also once a month by email.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 30 000 terms and definitions in English and French, with equivalent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) on-line.

Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: csc@iec.ch.

A propos de la CEI

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Liens utiles:

Recherche de publications CEI - www.iec.ch/searchpub

La recherche avancée vous permet de trouver des publications CEI en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...).

Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

Just Published CEI - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et aussi une fois par mois par email.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 30 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) en ligne.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: csc@iec.ch.



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof –
Part 2-26: Particular requirements and tests for transformers and power supply
units all for saving energy and other purposes**

**Sécurité des transformateurs, bobines d'inductance, blocs d'alimentation et des
combinaisons de ces éléments –
Partie 2-26: Règles particulières et essais pour les transformateurs et les blocs
d'alimentation entièrement destinés à l'économie d'énergie et à d'autres fins**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

R

ICS 29.180

ISBN 978-2-8322-0913-4

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	3
1 Scope.....	5
2 Normative references	6
3 Terms and definitions	7
4 General requirements.....	8
5 General notes on test	8
6 Ratings.....	9
7 Classification.....	9
8 Marking and other information	9
9 Protection against electric shock	10
10 Change of input voltage setting	11
11 Output voltage and output current under load	11
12 No-load output voltage	12
13 Short-circuit voltage	12
14 Heating.....	12
15 Short circuit and overload protection	13
16 Mechanical strength	13
17 Protection against harmful ingress of dust, solid objects and moisture.....	13
18 Insulation resistance, dielectric strength and leakage current	13
19 Construction.....	13
20 Components	15
21 Internal wiring.....	15
22 Supply connection and other external flexible cables or cords	15
23 Terminals for external conductors.....	15
24 Provisions for protective earthing	15
25 Screws and connections.....	15
26 Creepage distances, clearances and distances through insulation.....	15
27 Resistance to heat, fire and tracking.....	15
28 Resistance to rusting.....	15
Annexes	16
Annex B (normative) Testing a series of transformers	16
Annex L (normative) Routine tests (production test).....	16
Annex AA (informative) Saving energy.....	17
Annex BB (informative) Incorporated transformers	18
Bibliography.....	19
Table 101 – Output voltage difference	12

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS,
POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –**
**Part 2-26: Particular requirements and tests for transformers and
power supply units all for saving energy and other purposes**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International standard IEC 61558-2-26 has been prepared by IEC technical committee 96: Transformers, reactors, power supply units and combinations thereof.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
96/400/FDIS	96/404/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

This part is intended to be used in conjunction with the latest edition of IEC 61558-1 and its amendments. It is based on the second edition (2005) of that standard.

This part supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 61558-1, so as to convert that publication into the IEC standard: *Particular requirements and tests for transformers and power supply units all for saving energy and other purposes.*

A list of all parts of the IEC 61558 series, under the general title: *Safety of transformers, reactors, power supply units and combination thereof*, can be found on the IEC website.

Future standards in this series will carry the new general title as cited above. Titles of existing standards in this series will be updated at the time of the next edition.

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part that subclause applies as far as is reasonable. Where this part states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text of Part 1 is to be adapted accordingly.

In this part the following print types are used:

- requirements proper: in roman type;
- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller roman type:

In the text of this part, the words in **bold** are defined in Clause 3.

Subclauses, notes, figures and tables additional to those in Part 1 are numbered starting from 101; supplementary annexes are entitled AA, BB, etc.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

NOTE The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip them for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of this publication be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months from the date of publication.

SAFETY OF TRANSFORMERS, REACTORS, POWER SUPPLY UNITS AND COMBINATIONS THEREOF –

Part 2-26: Particular requirements and tests for transformers and power supply units all for saving energy and other purposes

1 Scope

Replacement:

This part of IEC 61558 deals with the safety of **transformers, power supply units and switch mode power supply units all for saving energy** and other purposes in electrical installations by adjusting the output voltage and/or other electrical characteristics on the output circuits without interruption affected by the **transformers, power supply unit and switch mode power supply unit**.

NOTE 1 Safety includes electrical, thermal and mechanicals aspects.

The saving of energy is obtained by voltage stabilization and/or voltage adjusting of the electrical installation. This standard may also be used for **power supply units and switch mode power supply units** intended to be used where adjusting of the voltage or other electrical characteristics is required by the final application.

NOTE 2 An example of electrical installation is lighting installations, outdoor or indoor.

NOTE 3 In special applications the reduction of the output voltage may affect the safety and the performance of the supplied equipment.

This part applies to single-phase or three-phase **transformers, power supply units and switch mode power supply units all for saving energy** which are air-cooled (natural or forced), **independent** or **incorporated** and containing **transformers** and/or **power supply units** from the following parts of the IEC 61558 series:

Part 2-1: Particular requirements and tests for separating transformers and power supplies incorporating separating transformers for general applications.

Part 2-4: Particular requirements and tests for isolating transformers and power supply units incorporating isolating transformers.

Part 2-6: Particular requirements and tests for safety isolating transformers and power supply units incorporating safety isolating transformers.

Part 2-13: Particular requirements and tests for auto transformers and power supply units incorporating auto transformers.

Part 2-14: Particular requirements and tests for variable transformers and power supply units incorporating variable transformers.

Part 2-16: Particular requirements and tests for switch mode power supply units and transformers for switch mode power supply units.

The **rated supply voltage** does not exceed 1 000 V a.c., and the **rated supply frequency** does not exceed 500 Hz.

This standard is applicable to **linear powers supply units** with **internal operational frequency** not exceeding 500 Hz.

This standard in combination with part 2-16 is also applicable to **switch mode power supply unit** and **transformer** all for saving energy with internal operating frequency higher than 500 Hz.

For specific application corresponding to the other parts 2 of IEC 61558 series, the necessary requirements of the relevant parts 2 are applicable. In addition, the requirements listed in this part apply.

When two requirements are in conflict, the most severe take precedence.

The **rated output** does not exceed:

- 150 kVA for single-phase **transformer, power supply unit and switch mode power supply unit all for saving energy**;
- 400 kVA for three-phase **transformer, power supply unit and switch mode power supply unit all for saving energy**.

This part is also applicable to **transformer, power supply unit and switch mode power supply unit all for saving energy** without limitation of the **rated output** subject to an agreement between the purchaser and the manufacturer.

The standard is also not applicable to external circuits and their components intended to be connected to the input terminals and/or output terminals of the **transformer, power supply unit and switch mode power supply unit all for saving energy**.

This standard is not applicable to other devices having similar functions, for example double level control gears, electronic control gears and specific dimmers covered by other standards.

Measures to protect the **enclosure** and components inside the **enclosure** against external influences such as fungus, vermin, termites, solar-radiation, and icing shall also be considered.

The different conditions for transportation, storage, and operation of the **transformer, power supply unit and switch mode power supply unit all for saving energy** shall also be considered.

Additional requirements in accordance with other appropriate standards and national rules may be applicable to **transformer, power supply unit and switch mode power supply unit all for saving energy** intended for use in special environments, such as tropical environment.

2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable, except as follows.

Addition:

IEC 61558-1:2005, *Safety of power transformers, power supplies, reactors and similar products – Part 1: General requirements and tests*

IEC 61558-2-13, *Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for supply voltages up to 1 100 V – Part 2-13: Particular requirements and tests for auto transformers and power supply units incorporating auto transformers*

IEC 61558-2-14, *Safety of transformers, reactors, power supply units and combinations thereof – Part 2-14: Particular requirements and tests for variable transformers and power supply units incorporating variable transformers*

IEC 61558-2-16, *Safety of transformers, reactors, power supply units and similar products for voltages up to 1 100 V – Part 2-16: Particular requirements and tests for switch mode power supply units and transformers for switch mode power supply units*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN